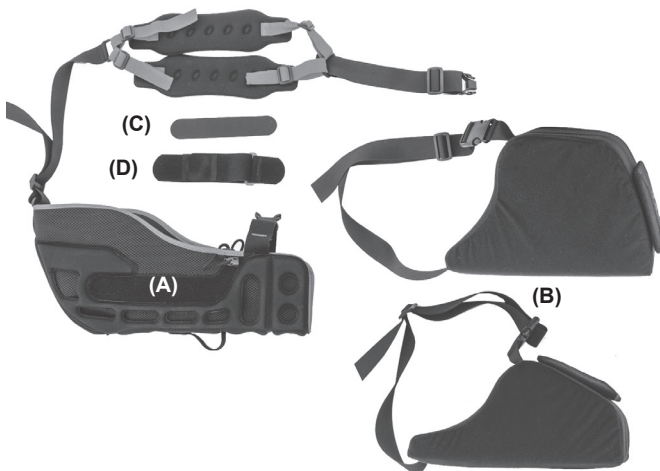


KOD KATALOGOWY	AM-AO-KG-02 CLEVER 2 ROTATOR
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA KOŃCZYNY GÓRNEJ
MODEL	AM-AO-KG-02 CLEVER 2 ROTATOR
CODE	AM-AO-KG-02 CLEVER 2 ROTATOR
TRADE NAME	UPPER-EXTREMITY SUPPORT
MODEL	AM-AO-KG-02 CLEVER 2 ROTATOR

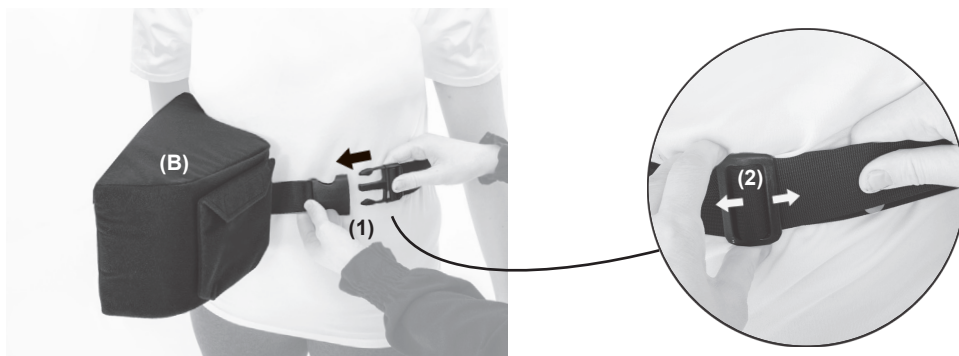


PL: Elementy składowe ortozy:

- (A) Rękaw
- (B) Poduszka utrzymująca rotację zewnętrzną barku 30° lub 15°

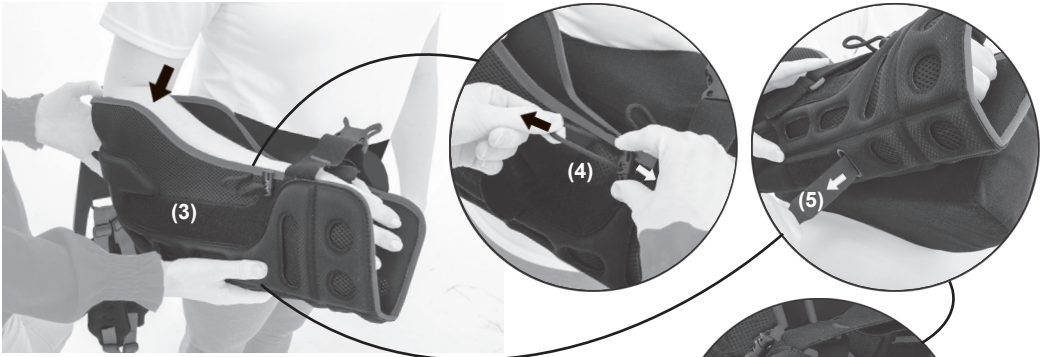
EN: Components of the brace:

- (A) Sleeve
- (B) Pillow supporting external rotation of the shoulder 30° or 15°
- (C) Velcro
- (D) Velcro with buckle



1. PL: Załóż odpowiednią poduszkę (B), zapnij klamrę zatraskową (1) i ustaw zakres obwodowy za pomocą regulatora (2).

EN: Put on a suitable pillow (B), fasten the clasp buckle (1) and set the circumferential range with the adjuster (2).



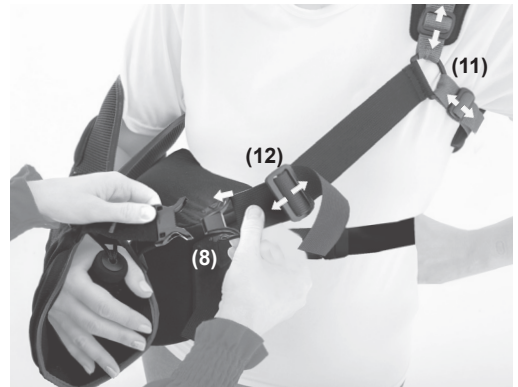
2. PL: Umieść rękę w rękawie (3). Ustaw odpowiednią długość uchwytu dłoniowego za pomocą regulatora (4) i taśmy pod rękawem (5). Jeśli jest potrzeba skróć długość rękawa odwijając go do wewnątrz (6).

EN: Place your hand in the sleeve (3). Set the correct length of the palm grip using the adjuster (4) and the strap under the sleeve (5). If necessary, shorten the sleeve length by folding it inwards (6).



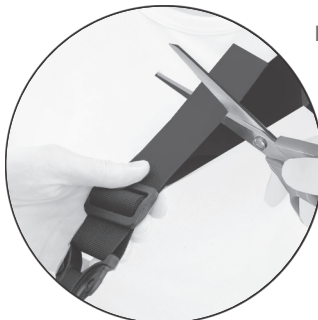
3. PL: Umieść peloty odciążające (7) na ramieniu i pod pachą.

EN: Place the relief pads (7) over the arm and under the armpit.



4. PL: Przypnij taśmę (8) do klamki przy rękawie i ustaw odpowiednią długość taśm za pomocą regulatorów (9,10,11,12) w taki sposób, aby elementy odciążające znajdowały się w odpowiednim miejscu. Jeśli jest taka potrzeba odetnij nadmiar taśm.

EN: Attach the strap (8) to the buckle on the sleeve and adjust the length of the straps with the adjusters (9,10,11,12) in such a way that the relieving elements are in the right place. If necessary, cut off any excess tapes.

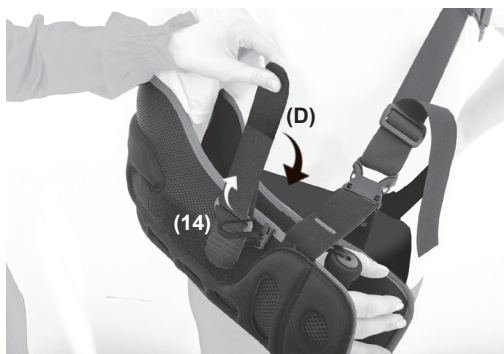




- 5. PL:** Przytnij dwustronny rzep łączący (C) do rękawa w odpowiednim miejscu.
EN: Attach the double-sided Velcro fastener (C) to the sleeve in the right place.



- 6. PL:** Przytnij rękaw do poduszki (13) i ustaw odpowiedni kąt rotacji barku.
EN: Fasten the sleeve to the pillow (13) and adjust the angle of rotation of the shoulder.



- 7. PL:** Przytnij rzep (D) do rękawa i zapnij go za pomocą klamry (14).
EN: Attach the Velcro (D) to the sleeve and close it with the buckle (14).



- 8. PL:** Gotowy wyrób.
EN: Product is ready to use.

